



1. ما هي الإرشادات بشأن البيئة والصحة والسلامة؟

الإرشادات بشأن البيئة والصحة والسلامة (EHS) هي وثائق مرجعية فنية تتضمن أمثلة عامة وأمثلة من صناعات محددة على الممارسات الدولية الجيدة في قطاع الصناعة (GIIP). ويوصى بتطبيقها في الإطار البيئي والاجتماعي للبنك الدولي وكذلك في معايير الأداء الخاصة بمؤسسة التمويل الدولية والوكالة الدولية لضمان الاستثمار. وتحتوي هذه الإرشادات على مستويات الأداء والإجراءات التي تُعتبر مقبولة عموماً لدى مجموعة البنك الدولي، والتي تُعد بصفة عامة قابلة للتحقيق في المنشآت الجديدة بتكاليف معقولة باستخدام التكنولوجيا المتاحة حالياً.

2. لماذا يجري تحديث الإرشادات بشأن البيئة والصحة والسلامة؟

يعود تاريخ الجيل الأول من الإرشادات بشأن البيئة والصحة والسلامة إلى عام 2007. ويجري تحديث الإرشادات بشأن البيئة والصحة والسلامة من أجل:

- إظهار أحدث الممارسات الدولية الجيدة في القطاع
- تحديث المراجع الرئيسية لتدابير التخفيف ذات الصلة، والمعايير، ومؤشرات الأداء
- دمج ما يستجد من موضوعات الاستدامة، حيثما أمكن
- دمج التطورات في معايير الصناعة والتكنولوجيا

3. ما هي التغييرات المقترحة على الإرشادات الخاصة بالمطارات؟

تشمل التحديثات المقترحة للإرشادات بشأن البيئة والصحة والسلامة الخاصة بالمطارات (2007) ما يلي:

القسم الخاص بالاعتبارات التي ينبغي مراعاتها عند تصميم المطارات

- استحداث قسم جديد يشدد على أهمية تحديد مواقع المطارات الجديدة وتصميمها وهندستها، بالإضافة إلى التوسعات والتجديدات لتجنب الآثار المرتبطة بالبيئة والصحة والسلامة ومنعها والحد منها.
- تقديم إرشادات إضافية بشأن تخطيط المطارات وإنشائها وتوسيعها وتشغيلها اليومي، مع التمييز بين العمليات الجوية والخدمات الأرضية.
- التشديد على أهمية دمج الاستدامة في المراحل الأولى من تصميم المطارات، بما في ذلك مراعاة الآثار على المستقبلات الحساسة، وكفاءة استخدام الطاقة، والحفاظ على المياه، بالإضافة إلى استخدام مصادر الطاقة المتجددة.

قسم البيئة

- إستراتيجيات محدثة للحد من استهلاك الطاقة وانبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري في المطارات، مع دمج الجديد من التقنيات والممارسات.
- تناول القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ بمزيد من الوضوح، وتشجيع المطارات على تصميم بنية تحتية قادرة على تحمل الظواهر المناخية بالغة الشدة، وتحديد مخاطر المطارات التي يمكن أن تؤدي إلى تفاقم الآثار على البيئة والعمال والجمهور.
- إرشادات إضافية بشأن تحديد الضوضاء في المطارات وتقييمها، ونهج إدارة الضوضاء لتجنب آثارها والحد منها، بما في ذلك تطبيق قيود وحدود الضوضاء الخاصة بمواقع محددة.

- **المراجع البيئية المحدثة**، بما فيها مراجع منظمة الطيران المدني الدولي، ومجلس المطارات الدولي، وإدارة الطيران الفيدرالية، وغيرها من الممارسات الرائدة في قطاع الصناعة لإدارة آثار الطاقة والنفايات والمياه والضوضاء.
- تحديث بروتوكولات إدارة النفايات غير الخطرة والنفايات المتولدة في المطارات، بما في ذلك البرامج الفعالة لفصل النفايات وإعادة تدويرها.
- إدراج تدابير محددة لإدارة مخاطر التنوع البيولوجي ومراجع محدثة فيما يتعلق بالتلوث الضوئي وتلوث المياه وتدابير ردع الأحياء البرية.

قسم إدارة الصحة والسلامة المهنية

- التشديد على أهمية الصحة والسلامة المهنية بالنسبة للعاملين في المطارات، وإبراز المخاطر المحددة المتعلقة بالأخطار التشغيلية والفيزيائية والكيميائية والبيولوجية.
- تقديم إرشادات ومراجع إضافية في تطوير أنظمة إدارة السلامة للمطارات مع التركيز على أنشطة الإنشاء/التوسع في المطارات العاملة.
- إدراج الأخطار المادية المحددة فيما يتعلق بمناولة البضائع، والضوضاء المهنية، والمركبات الأرضية، وفحوصات ما قبل الإقلاع، ومناورات الطائرات، بما في ذلك تحديث المراجع الخاصة بالممارسات الدولية الجيدة في قطاع الصناعة.

قسم الصحة والسلامة المجتمعية

- إرشادات موسعة بشأن مخاطر الصحة والسلامة على المجتمعات المحلية، بما في ذلك تلك المتعلقة بانبعاثات الهواء ومياه الصرف الصحي، والتلوث الضوضائي، بالإضافة إلى الجوانب الخاصة بسلامة الطائرات خلال عمليات الهبوط والإقلاع.
- إدراج تدابير التخطيط الوقائي في المطارات فيما يتعلق بالأمراض السارية، بما في ذلك وضع خطط مواجهة الطوارئ عند تقشي الجوائح.
- إرشادات إضافية بشأن التأهب للطوارئ والحفاظ على الحياة والسلامة من الحرائق.
- إدراج اعتبارات إضافية ينبغي مراعاتها فيما يتعلق بجوانب السلامة ذات الصلة بالمطارات والمجتمعات المحلية، مثل حوادث الاصطدام بالطيور وتجاوز مدرجات الهبوط والإقلاع، بالإضافة إلى المراجع الخاصة بالممارسات الدولية الجيدة في قطاع الصناعة.
- توسيع نطاق الاعتبارات التي ينبغي مراعاتها والمراجع الخاصة بالممارسات الرائدة فيما يتعلق بأمن المطارات.

قسم مؤشرات الأداء ورصده

- عرض أحدث المستجدات الخاصة بمؤشرات الأداء والمعايير الإرشادية بشأن البيئة والصحة والسلامة التي تعكس معايير الصناعة الحالية وأفضل الممارسات، مما يتيح مزيداً من الدقة في رصد الأداء بشأن البيئة والصحة والسلامة والإفصاح عنه.

قسم ثبت المراجع

- المراجع الرئيسية المُحدّثة التي تتماشى مع الممارسات العالمية الحالية:
 - مراجع التصميم الآمن للمطارات مثل مراجع منظمة الطيران المدني الدولي (2020 و2022) والوكالة الأوروبية لسلامة الطيران (2022) واتحاد النقل الجوي الدولي (2022).
 - جوانب السلامة الإنشائية والتشغيلية، بما في ذلك مراجع مجلس المطارات الدولي، واتحاد النقل الجوي الدولي، ومنظمة الطيران المدني الدولي.
 - إدارة الضوضاء في المطارات، بما في ذلك منظمة الطيران المدني الدولي، ومجلس المطارات الدولي، وإدارة الطيران الفيدرالية، ومنظمة الصحة العالمية.

- أدلة محددة صادرة عن اتحاد النقل الجوي الدولي وإدارة الطيران الفيدرالية ومنظمة الطيران المدني الدولي بشأن **الأخطار المهنية** المتعلقة بالعمليات الجوية والخدمات الأرضية.
- مراجع **الحفاظ على الحياة والسلامة من الحرائق** بما في ذلك مراجع الجمعية الأمريكية الوطنية للحماية من الحرائق (2022 و2024) ومجلس المطارات الدولي وإدارة الطيران الفيدرالية.
- مراجع منظمة الطيران المدني الدولي ومنظمة الصحة العالمية ومجلس المطارات الدولي بشأن **التعامل مع الأمراض السارية**
- مراجع **إدارة مخاطر الأحياء البرية** الصادرة عن مجلس المطارات الدولي.

المرفقات

- إدراج المرفق 'ب' مع المراجع الخاصة بمقاييس الضوضاء في المطارات وتعريفاتها؛ وأمثلة على اللوائح الخاصة بحدود الضوضاء في مختلف البلدان؛ والتدابير النموذجية للحد من الضوضاء والتخفيف من آثارها.

4. كيف يمكنني المشاركة في عملية التشاور؟

ستخضع الإرشادات المُحدّثة بشأن البيئة والصحة والسلامة لفترة مشاورات عامة مدتها 45 يوماً، مع نشر تواريخ البدء والانتهاى على الموقع الإلكتروني للإرشادات بشأن البيئة والصحة والسلامة. للتعليق وإبداء الرأي:

1. من الموقع الإلكتروني للإرشادات بشأن البيئة والصحة والسلامة، انقر على رابط "Update and Consultation".
2. اختر المبدأ التوجيهي الذي ترغب في مراجعته.
3. أرسل ملاحظاتك التقييمية بالنقر فوق الزر "Submit Feedback".
4. سيُنشر مُوجز للملاحظات التقييمية في المشاورات مع الملاحظات المُجمّعة والتي لم يُفصح عن مصدرها.

نُرجّب بالملاحظات التقييمية بشأن **المحتوى الفني** للإرشادات، و**وضوح وسلاسة النص** وبساطته، و**المراجع والأمثلة على التحديات والنجاحات في التنفيذ** في العالم الحقيقي.